

Älä kiussaa minnuu

***Älä kiussaa minnuu
Nyt mulla kans oon
oma kieli***

***Älä kiussaa minnuu
Nyt mie kans saatan lukkeet
oman kielen***

***Älä kiussaa minnuu
Nyt mie kans saatan
kirjoittaa oman kielen***

***Älä kiussaa minnuu
Nyt mie kans saan sannoot
piili ja follasörtti***

***Älä kiussaa minnuu
Nyt mie olen oikkee ihminen***

***Älä kiussaa minnuu
Nyt minun sydän oon saanu
rauhan***

Nyt mulla oon kova ääni

***Kiitos ko mie,
tavalinen Väkkäräläinen,
sain kokkeet tämän.***

Ikke plag meg

***Ikke plag meg
Nå har også jeg
mitt eget språk***

***Ikke plag meg
Nå kan også jeg lese
mitt eget språk***

***Ikke plag meg
Nå kan også jeg skrive
mitt eget språk***

***Ikke plag meg
Nå kan også jeg si
bili og foldaskjørsti***

***Ikke plag meg
Nå er jeg et helt menneske***

***Ikke plag meg
Nå har mitt hjerte
fått fred***

Nå har jeg en sterk stemme

***Takk for at jeg,
Et vanlig menneske fra
Vækker, fikk oppleve dette.***

Dikt av Solgunn Hesjevoll (1947-2014), en av de første kvenskstudentene. Diktet har fått en symbolsk betydning for det kvenske språket. Solgunn ble mobbet på skolen fordi hun ikke snakket det «riktige» språket, og hun sluttet å snakke kvensk. Da hun tok eksamen i kvensk tok hun språket sitt tilbake.

